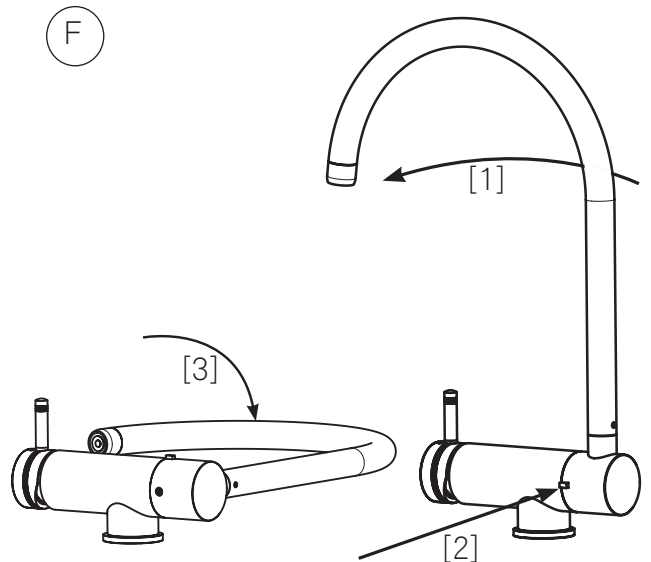
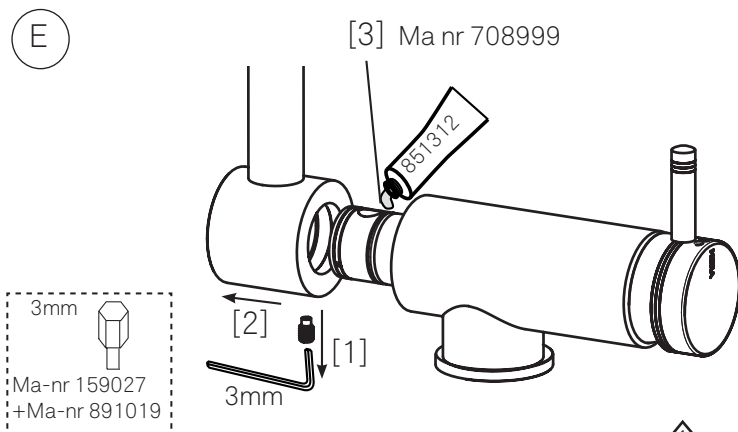
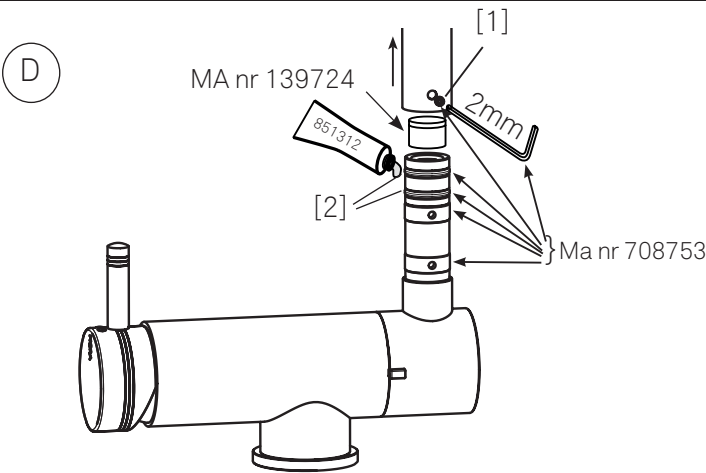
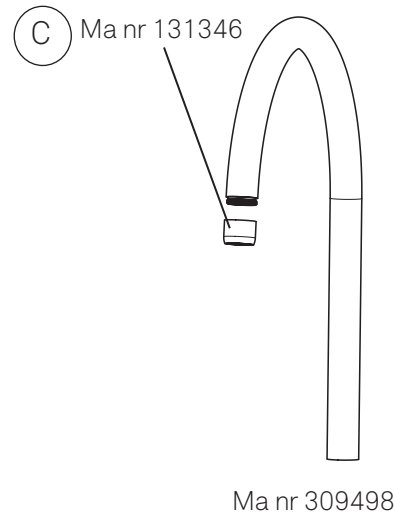
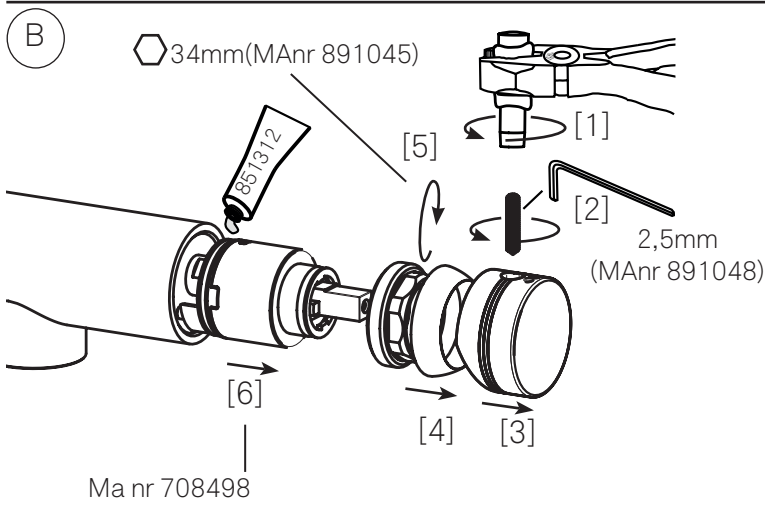
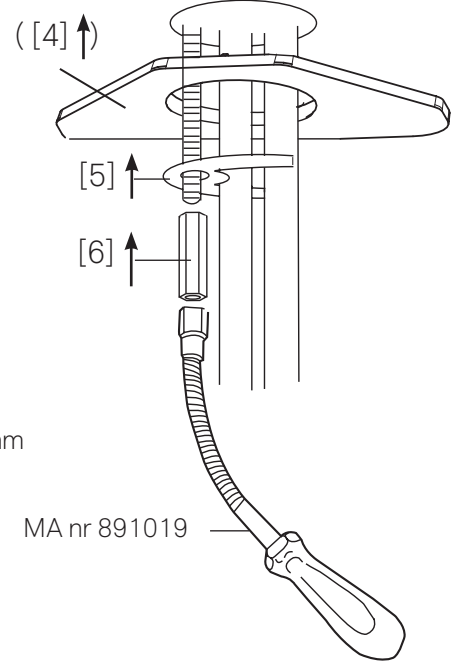
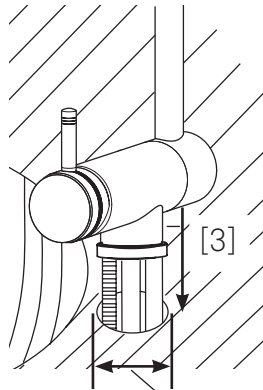
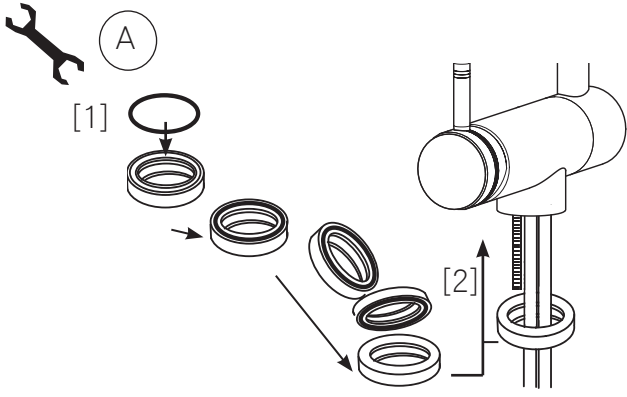
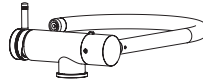




Mora Izzy Turnie



Mora Izzy Turnie

SVENSKA

MONTERING

Innan montering av blandaren skall de anslutande rören ha spolats igenom. Utför i ordning [1] - [6]. **(A)**

FELSÖKNING

Vid byte av o-ringar skall de fettas in, använd armaturfett MA-nr 851312.

Läckage ur pip när blandaren är stängd: **(B)** Byt keramikinsatsen: Stäng först av inkommande vatten. Utför i ordning [1] - [6]. Vid [1]: Använd skydd mellan tång och spak för att undvika skada på yttskiktet. Vid [6]: Byt hela keramikinsatsen, vid behov fetta in dess o-ring.

Dåligt flöde: **(C)** Skräp i strålsamlare: Skruva loss strålsamlaren och gör ren insatsen från vattenföreningar.

Läckage vid pipsanslutning: **(D)** Byte av o-ringar: Utför [1], Byt o-ringar, [2].

Läckage vid pifäste (mot blandarhus): **(E)** Byte av o-ring och glidringar: Utför i ordning [1] - [3]. Vid [3]: Byt o-ring och glidringar.

INGÅENDE ARTIKLAR och RESERVEDELAR

Ej medföljande verktyg: 891019, 851312, 891045, skiftnyckel, tång och insexnycklar 2mm(891002), 2,5mm(891048), 3mm(159027 + 891019), 8mm.

ÖVRIGT

Pipen i liggande läge: **(F)**

Vid risk för frost: (tex vid oppvärm t fritidshus) Vattnet skall tömmas ur ledningen och blandaren. Demontera blandaren.

NORSK

MONTERING

OBS! Ved nyinstallasjon må ledningene frem til blanderen spyles før montasje. Utfør i rekkefølgen [1] - [6]. **(A)**

FEILSØKING

Ved byte av o-ringar skal de innfettes, bruk armaturfett MA-nr. 851312.

Lekkasje ut av tuten når blanderen er stengt: **(B)** Bytt keramikinsatsen: Steng først av innkommende vann. Utfør i rekkefølgen [1] - [6]. Ved [1]: Bruk beskyttelse mot tang for å unngå skade. Ved [6]: Bytt hele keramikinsatsen, ved behov innfett o-ringar.

Dårlig vannstrøm: **(C)** Skitt i strålesamlar: Skru løs strålesamlaren og gjør ren innsatsen (fjern vannforurensinger).

Lekkasje ved tutaslutning: **(D)** Skifte av o-ringar: Utfør [1], bytt o-ringar, [2].

Lekkasje ved tutes innfesting (mot blanderhus): **(E)** Byte av o-ring og glideringer: Utfør i rekkefølgen [1] - [3]. Ved [3]: Bytt o-ring og glideringer.

INGÅENDE ARTIKLER og RESERVEDELER

Ikke medfølgende verktøy: 891019, 851312, 891045, skiftenøkkel, tang og umbrakonøkler 2mm (891002), 2,5mm(891048), 3mm (159027+891019), 8 mm.

ØVRIG

Tuten i liggende stilling: **(F)**

Ved risiko for frost: (f.eks ved et ikke oppvarmet fritidshus) Vannet skal tømmes ut av ledninger og blander. Monter av blanderen.

SUOMEKSI

ASENNUS

Ennen sekoittajan asennusta täytyy liitosputket huuhdella puhtaiksi. Työjärjestys [1] - [6]. **(A)**

VIANETSINTÄ

O-renkaita vaihdettaessa ne rasvataan hanarasvalla Ma-nr 851312.

Vuoto juoksuputkessa, kun sekoittaja on suljettu ja putki auki: Vaihta **(B)** keraaminen panos. Sulje ensin tulovesi. Työjärjestys [1] - [6]. Kohta [1]: Suojaa osat pihdeiltä vaurioiden välttämiseksi. Kohta [6]: Vaihda koko keraaminen panos, tarvittaessa rasvaa sen o-rengas.

Huono virtaus: **(C)** Likaa poresuuttimessa: ruuvaa suutin irti ja puhdistaa sen sisus kerääntymistä.

Vuoto juoksuputken liitoksesta: **(D)** O-renkaiden vaihto: Tee [1], vaihda o-renkaat, [2].

Vuoto juoksuputken liitoksesta (sekoitinnungossa): **(E)** O-renkaiden ja liukurenkaan vaihto: Työjärjestys [1] - [3]. Kohta [3]: Vaihda o-renkaat ja liukurengas.

OSAT JA VARAOSAT

Kuussa näkyvät työkalut: 891019, 851312, 891045, jakoavain, pihdit ja kuusiokoloavaimet 2 mm (891002), 3 mm (159027+891019) ja 8 mm, eivät ole hanan mukana tulevia työkaluja.

MUUTA

Putki vaaka-asennossa: **(F)**

Jäätyneen uhatessa: (esim. lämmittämättömässä vapaa-ajanasunnossa) Putket ja sekoittaja täytyy tyhjentää vedestä. Irrota sekoittaja.

ENGLISH

INSTALLATION

Prior to installation of the mixer, the connected pipes should be flushed through. Carry out in the order [1] - [6]. **(A)**

TROUBLE SHOOTING

When replacing the o-ring it should be greased using MA-No. 851312 grease.

Leakage from the spout when the mixer is closed: **(B)** Replace the ceramic insert: Firstly, shut off the incoming water. Carry out in the order [1] - [6]. At [1]: Use protection between the pliers and lever to prevent damage. At [6]: Replace the whole ceramic insert. If necessary, grease the o-ring.

Bad flow: **(C)** Blocked jet concentrator: Unscrew the jet concentrator and remove any water deposits from the insert.

Leakage at the spout connection: **(D)** Replacement of o-ring: Carry out [1] Replace o-ring, [2].

Leakage at the spout mounting (at the mixer housing): **(E)** Replacement of o-ring and slide rings: Carry out in the order [1] - [3]. At [3]: Replace o-ring and slide rings.

COMPONENT PARTS AND SPARE PARTS

Tools not included: 891019, 851312, 891045, adjustable spanner, pliers and allen key 2mm (891002), 2,5mm(891048), 3mm(159027+891019), 8mm.

MISCELLANEOUS

The spout in lying position: **(F)**

When there is risk of freezing: (e.g. at unheated holiday homes) the water should be emptied out of the pipe and mixer. Dismantle the mixer.

DEUTSCH

MONTAGE

Bitte beachten! Vor der Montage müssen die zum Mischer führenden Leitungen sauber gespült werden. Gehen Sie in der Reihenfolge [1] - [6] vor. **(A)**

FEHLERSUCHE

Bei Austausch von O-Ringen sind diese einzufetten. Dabei Armaturen Fett Ma-Nr. 851312 verwenden.

Leakage aus der Tülle (bei geschlossenem Mischer): **(B)** Austausch des Keramikeinsatzes. Zuerst Zulaufwasserleitung schließen. Dann in der Reihenfolge [1] - [6] vorgehen. Zu [1]: Zangenmaul schützen, um Schäden am Produkt zu vermeiden! Zu [6]: Gesamten Keramikeinsatz austauschen. Bei Bedarf O-Ring einfetten.

Mangelhafter Durchfluss: **(C)** Strahlensammler abschrauben und Einsatz reinigen.

Leakage am Tüllenanschluss: **(D)** Austausch der O-Ringe: Punkt [1] ausführen. O-Ringe austauschen [2].

Leakage am Tüllenanschluss (der Mischkammer): **(E)** Austausch von O-Ringen und Gleitring: In der Reihenfolge [1] - [3] vorgehen. Bei [3]: Austausch von O-Ringen und Gleitring.

IM LIEFERUMFANG (NICHT) ENTHALTENE ARTIKEL u. ERSATZTEILE

Nicht mitgeliefert: Ma-Nr. 891019, 851312, 8910045, Schraubenschlüssel, Zange und Innensechskantschlüssel 2 mm (891002), 2,5mm(891048), 3 mm (159027 + 891019), 8 mm.

SONSTIGES

Tülle in liegender Position: **(F)**

Bei Frostgefahr (z. B. in einem ungeheizten Sommerhaus): Wasser aus Leitungen und Mischer ablassen. Mischer abmontieren.

DANSK

MONTERING

Inden montering af armaturet skal rørledningerne skylles rene.. Følg herefter tegning punkt [1] til [8]. **(A)**

SERVICEINSTRUKTION

Ved udskiftning af O-ringe skal disse smøres med armaturfett MA-nr. 851312

Dryp fra udløb når armaturet er lukket: **(B)** Udskift keramikindsatsen: Luk for vandtilgangen og følg punkterne [1] til [6]. Brug armaturtang for at undgå skader på forkromningen. Punkt [6] skift hele keramikindsatsen, smør O-ringene.

Nedsat vandmængde: **(C)** Skru perlatoren af og rens denne for urenheder.

Dryp ved svingtudens samling: **(D)** Afmonter tuden Pkt. [1] ved hjælp af nøgle, Udskift O-ringene Pkt. [2], smør O-ringene.

Dryp fra tud ved ventilhuset: **(E)** Udskift O-ring og glideringer. Følg punkt [1] til [3]. Ved [3]: Bytt o-ring og glideringer.

INHOLD OG RESERVEDELE

Værktøj, skiftenøgle, tang og unbrakonøgler medfølger ikke.

ØVRIGT

Placering af svingtuden i vandret position: **(F)**

Ved frostrisiko: (eksempelvis uopvarmet rum/bolig) skal armaturet tømmes for vand.